Easypack®
packmate online™

Modell 262

Bedienungsanleitung 26-OM147-1

DEUTSCH

Easypack®
packmate online™

Inhalt

Sicherheitshinweise	3
Beschreibung und Einsatzmöglichkeiten	4
Spezifikation und Installation	5
Maschinensteuerung (Bedienfeld)	6
Vor der Inbetriebnahme der Maschine	7
Laden des Papiers	8
Bedienung der Maschine	9
Beseitigung eines Papierstaus	12
Fehlerbehebung	13
EC Konformitätserklärung	14

Safety Information

Um ein Verletzungsrisiko zu vermeiden, muss die Maschine ordnungsgemäß installiert, gewartet und verwendet werden.

Die Maschine enthält gefährliche, elektrische Spannung und rotierende, mechanische Teile.

- Benutzen Sie die Maschine nur für die in der Bedienungsanleitung beschriebenen Zwecke
- Die Maschine darf nur von unterwiesenem Personal bedient werden Arbeiten Sie nicht ohne die ordentlich installierten Schutzeinrichtungen
- Die Maschine darf ausschließlich von Mitarbeitern der Easypack GmbH gewartet oder repariert werden

Schalten Sie die Maschine immer aus, bevor Sie einen Papierstau oder die Maschinenabdeckung entfernen

Die Maschine ist mit motorbetriebenen Schneidmessern ausgestattet, die das Papier nach jedem eingestellten Zyklus automatisch schneiden. Greifen Sie also nicht in die Papierauslauföffnung hinein - dies kann zu ernsthaften Verletzungen führen. Achten Sie auch bei der Papierzuführung und den Antriebsrädern auf Ihre Hände - hier besteht Einklemmgefahr.

Die Maschine kann jederzeit durch Betätigen des roten Hauptschalters angehalten werden. Dieser unterbricht die Stromversorgung der Bedientafel und des Motors

Aus Sicherheitsgründen verhindert ein Sensor den Maschinenstart bei geöffneter Auslaufklappe. Des Weiteren verhindert ein Schutzschalter den Start mit herausgezogener Zahnrad-Kassette. Eine Neonanzeige, die sich im Hauptschalter befindet, leuchtet auf, wenn der Anschluss an die Stromversorgung besteht.

- Die Maschine arbeitet mit 230 V (±10%), 50 Hz, Einphasen-Wechselstrom
- Um einen elektrischen Schlag zu verhindern, tauchen Sie das Zuleitungskabel oder den Stecker nicht in Wasser oder sprühen ihn mit Flüssigkeit ein
- Trennen Sie die Maschine von der Stromversorgung, wenn Sie nicht im Einsatz ist
- Betreiben Sie die Maschine nicht mit defektem Stecker oder Zuleitung
- Um die Maschine von der elektrischen Versorgung zu trennen, ziehen Sie am Stecker, nicht am Kabel

DIE MASCHINE MUSS GEERDET WERDEN:

Die Adern des Zuleitungskabels sind wie folgt angeschlossen:

GRÜN/GELB	ERDUNG
BLAU	NULL
BRAUN	PHASE

Beschreibung und Einsatzmöglichkeiten

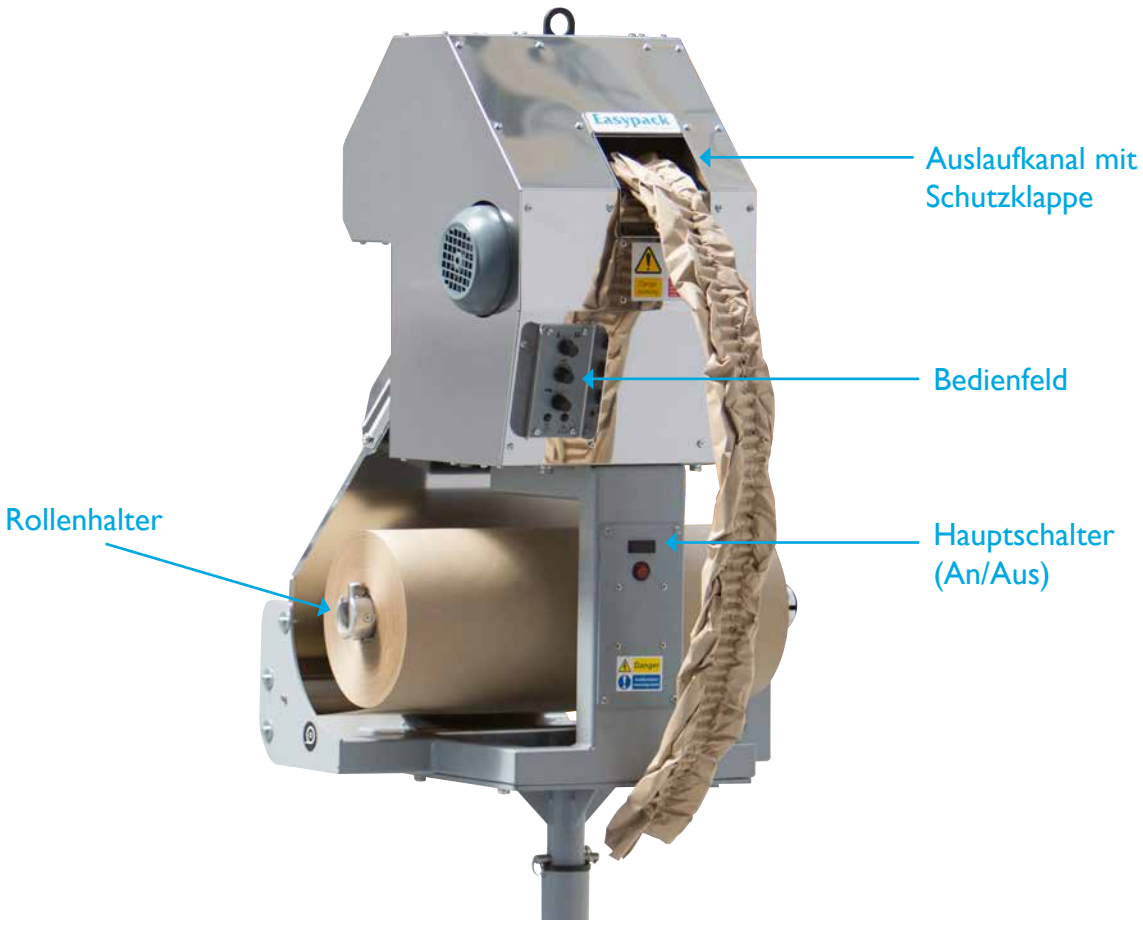
Das Easypack Packmate Online System produziert widerstandsfähige, flexible Papierpolster aus recycelbarem Verpackungsmaterial.

Die Maschine wird mit einer Rolle einlagigem Papier bestückt. Während das Papier die Maschine durchläuft, wird es verdichtet und zu einem Polster geformt, welches durch eine Schneidevorrichtung auf die gewünschte Länge geschnitten wird.

Die hervorragenden Eigenschaften des Polstermaterials ermöglichen eine optimale, kostengünstige Hohlraumfüllung in Umverpackungen.

Das stabile Polster besteht aus mehreren Lagen Papier, ideal um auch schwere Stöße während des Transports abzufangen. Gleichzeitig ist es so flexibel, dass es sich selbst den unförmigsten Produkten einfach anpassen lässt.

Die Maschine ist sehr widerstandsfähig und mühelos durch Abwischen zu reinigen. Das Untergestell ist auf Rollen montiert, sodass die Maschine örtlich flexibel eingesetzt werden kann.



Die Maschine ist gemäß den EC Sicherheitsstandards gebaut und benötigt zum Betrieb eine passende Stromversorgung. Der Lärmpegel übersteigt 70 dB(A) nicht (Geschwindigkeitsstufe 1).

Spezifikation und Installation

Spezifikation

Maßangaben (Maschine)	850 mm (H) x 590 (L) x 470 (B)
Maßangaben (Gestell)	914 - 1214 mm (H) x 1000 (L) x 1000 (B)
Gewicht (Maschine)	63 kg
Gewicht (Gestell)	19 kg
Spannung	230 V (±10 %), 50 Hz
Max. Eingangsleistung	460 W
Maschinensicherung	4 A

Installation

Die Maschine sollte im Verpackungsbereich ausreichend Platz zum Wechsel der Papierrollen haben.

Tätigkeiten rund um die Maschine sollten weder das Strom- noch das Fußtasterkabel beschädigen oder zur Stolperfalle werden lassen.

Bitte bewegen Sie die Maschine nur über ebene Flächen mit langsamer Geschwindigkeit.

Auf dem Gestell montiert ist die Maschine kopflastig.

Temperatur	Mind. 5°C
relative Luftfeuchtigkeit	10 bis 90 %
Vibration	Stellen Sie die Maschine nicht in einem Bereich mit häufigen Vibrationen auf.
Erschütterung	Lassen Sie die Maschine nicht fallen und versetzen Sie ihr keine plötzlichen Stöße.
Verunreinigungen	Stellen Sie die Maschine nicht in Bereichen auf, in denen sie mit Wasser, Feuchtigkeit, starkem Staub oder anderen Luftverschmutzungen in Kontakt kommt.
Standort	Es ist wichtig, dass der tragende Boden flach und eben ist.

Hebe-/Transportanweisungen

Für einen sicheren Transport muss die Maschine fest auf eine Palette geschnallt werden. Um die Maschine anzuheben, nutzen Sie bitte die Öse zum Transport oben auf der Maschine mit passenden Hebegeräten.

Anschluss

Die Maschine benötigt eine 230 V, 50 Hz, 1-Phasen-Stromversorgung.

Die Maschine muss geerdet werden.

Weitere Anschlüsse werden nicht benötigt. Die maximale Leistung liegt bei 460 W.

Maschinensteuerung

Bedienfeld

Grüne LED	Wenn sie leuchtet, ist die Maschine betriebsbereit. Wird die Maschine erstmalig in Betrieb genommen, blinkt die grüne LED für 10 Sekunden während der Initialisierung des Steuerungssystems.
Betriebsauswahlschalter	Einstellung von Fußtasterbetrieb oder Halbautomatik-Modus
Längeneinstellung	Einstellung der Packstücklänge im Halbautomatik-Modus
Produktionsgeschwindigkeit	Wählen Sie "1" (normal) oder "2" (schnell)
Rote LED	Leuchtet, wenn ein Fehler vorliegt

Vor der Inbetriebnahme der Maschine

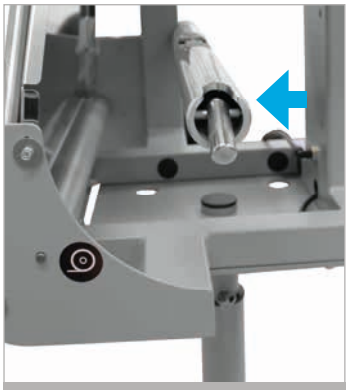
1. Die Maschine ist an der Stromversorgung angeschlossen, eingeschaltet und die Neonanzeige leuchtet.

2. Die Maschine ist mit einer Papierrolle bestückt. (Papierladung siehe nächste Seite)

3. Die Maschine ist mit einer Papierrolle bestückt. (Papierladung siehe nächste Seite).

4. Die grüne LED leuchtet. Wird die Maschine erstmalig in Betrieb genommen, blinkt die grüne LED während der Initialisierung des Steuerungssystems für 10 Sekunden.

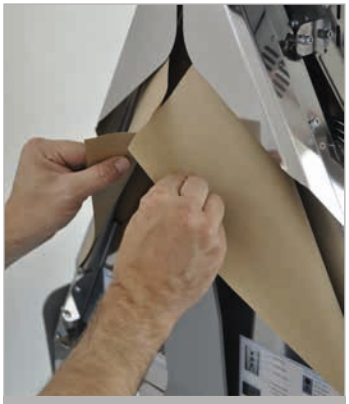
Laden des Papiers



1. Lösen Sie die Rollensicherung durch Anheben und Herunterklappen und entfernen Sie den leeren Rollenkern.

2. Schieben Sie, unter Beachtung der Abspulrichtung, eine neue Papierrolle auf den Rollenarm und bringen Sie die Rollensicherung zurück in Position.

3. Führen Sie das Papier unter der grauen Walze durch und schieben Sie es durch den Schlitz zwischen den Falztrichtern nach oben.



4. Ziehen Sie das Papier an den Ecken entlang des Falztrichters nach oben, bis Sie diese mittig zusammenführen können.

5. Drücken Sie den blauen Ladeknopf während Sie mit der anderen Hand das Papier an den Enden leicht aufwärts ziehen.

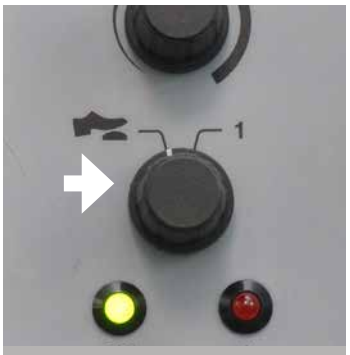
   Die Maschine wird nun langsam das Papier einziehen.

Bedienung der Maschine

Stecken Sie niemals Ihre Hände durch die Auslaufklappe in den Auslaufkanal - es besteht die Gefahr ernsthafter Verletzungen durch die motorbetriebenen Schneidmesser!

Fußtasterbetrieb

Bei gedrücktem Fußtaster wird kontinuierlich ein Polsterstück produziert. Wird der Taster losgelassen, stoppt die Papierzufuhr und das Polster wird abgeschnitten. In diesem Modus ist die Längeneinstellung außer Betrieb gesetzt.



1. Stellen Sie den Betriebsauswahlschalter auf „Fußtasterbetrieb".

2. Entfernen Sie alle Packstücke aus dem Auslaufkanal und vergewissern Sie sich, dass die Auslaufklappe geschlossen ist.

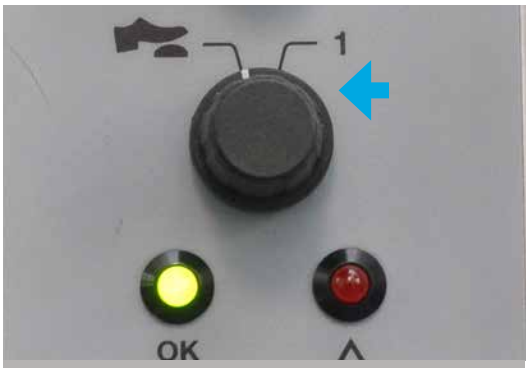
3. Drücken Sie den Fußtaster und halten Sie diesen gedrückt. Lassen Sie den Fußtaster los, wenn die gewünschte Länge des Packstücks erreicht ist. Entfernen Sie das Papierpolster aus der Maschine.

Bedienung der Maschine

Halbautomatikmodus

Die Maschine produziert automatisch ein neues Packstück mit voreingestellter Länge, sobald das vorherige aus dem Auslaufkanal entfernt wird. Die Länge wird per Drehknopf eingestellt.

Mit dem Fußtaster können Sie in diesem Modus die Längeneinstellung außer Kraft setzen, um ein längeres oder kürzeres Packstück herzustellen. Drücken Sie den Taster, sobald die Maschine mit der Produktion eines Polsters anfängt und lassen Sie ihn los, wenn die gewünschte Länge erreicht ist.



1. Stellen Sie den Betriebsauswahlschalter auf „1“.

2. Stellen Sie die gewünschte Länge ein.

3. Entfernen Sie alle Packstücke aus dem Auslaufkanal.
Drücken Sie den Fußtaster, um den Zyklus zu starten.

4. Nehmen Sie das Polster aus der Maschine.

Die Maschine produziert nun automatisch ein neues Polster.

Drehen Sie den Betriebsauswahlschalter auf „Fußtasterbetrieb“ um den Zyklus zu stoppen.

Bedienung der Maschine

Die Maschine ist erst betriebsbereit, wenn die grüne LED leuchtet. Wird die Maschine erstmalig in Betrieb genommen, blinkt die grüne LED während der Initialisierung des Steuerungssystems für 10 Sekunden.

Wenn die rote LED leuchtet, prüfen Sie bitte, ob sich Papier in der Auslaufklappe befindet und ob diese geschlossen ist. Zum Neustart der Maschine drücken Sie anschließend den Fußtaster, bis die rote LED erlischt.

Die Maschine stoppt, sobald das Papier aufgebraucht ist. Die grüne LED erlischt und das Papierende wird automatisch aus der Maschine befördert.

2. Die Maschine startet nicht mit herausstehender Zahnrad-Kassette.

3. Die Maschine arbeitet nicht mit geöffneter Auslaufklappe.

4. Die Maschine wird durch das Drücken des Hauptschalters gestoppt

Beseitigung eines Papierstaus

Unterbrechen Sie vor Beseitigung eines Papierstaus immer die Stromzufuhr zur Maschine!

Halten Sie Ihre Finger von den Schneidmessern fern!

Stau am Papiereinzug
Anzeige durch leuchtende rote LED

1. Entfernen Sie alle Packstücke aus dem Auslaufkanal, um die Auslaufklappe zu schließen

2. Lösen und entfernen Sie die beiden schwarzen Plastikhandgriffe auf der Rückseite der Maschine.

3. Ziehen Sie die Zahnrad-Kassette am Schlaufengriff bis zum Anschlag heraus.

4. Entfernen Sie jegliches Papier aus den Zahnrädern.

Copy missing?

Fehlerbehebung

Fehler	Kontrolle
Neonanzeige des Hauptschalters leuchtet nicht.	• Maschine ist an die Stromversorgung angeschlossen. • Hauptschalter ist eingeschaltet. • Sicherung in der Maschine ist intakt. • Sicherung im Netzstecker ist intakt.
Rote LED leuchtet nach Einschalten der Maschine (vor Gebrauch).	• Auslaufklappe ist geschlossen
Maschine stoppt und rote LED leuchtet.	• Das Papier wurde fehlerfrei geladen und ein Polster ist aus der Maschine gekommen • Kein Papierstau an den Zahnrädern. • Kein Papierstau an den Messern. • Nach Beseitigung des Papiers drücken Sie den Fußtaster für 30 Sekunden.
Maschine stoppt und rote LED blinkt.	• Tauschen Sie die Papierrolle mit einer anderen • Easypack Papierrolle. • Drücken Sie den Fußtaster für 5 Sekunden.

HINWEIS: Sobald die rote LED leuchtet oder blinkt, drücken Sie zum Neustart der Maschine solange den Fußtaster, bis die rote LED erlischt. Dies kann bis zu 30 Sekunden dauern.

Sollten Sie den Fehler mit Hilfe dieser Angaben nicht beheben können, kontaktieren Sie bitte **Easypack** unter der Tel.: **+49(0)2921 59034-0**. Bitte halten Sie die Seriennummer der Maschine bereit.

Die Maschine ist Eigentum der Firma Easypack GmbH und darf unter keinen Umständen, außer von Easypack- Mitarbeitern, demontiert oder repariert werden. Ausgenommen ist das Herausziehen der Zahnrad-Kassette zum Beheben eines Papierstaus.

EC Konformitätserklärung

Wir erklären hiermit, dass die folgende Maschine allen erforderlichen Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG, der Niederspannungsrichtlinie (LVD) 2006/95/EG und deren Ergänzungen, sowie der Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit 2004/108/EG und deren Ergänzungen entspricht.

Hersteller:	Easypack Ltd
Adresse:	Unit 1, The io Centre, Whittle Way, Arlington Business Park, Stevenage, Hertfordshire, SG1 2BD, England
Produktbeschreibung:	Packmate Online: Maschine zur automatischen Formung von Papierpackmaterial.
Modell-Nr. & S/N:	262
Erfüllte Direktiven:	
EN 12100: 2003 (Punkte 1 & 2)	Sicherheit von Maschinen - Grundkonzepte allgemeine Gestaltungsleitsätze
EN 13857: 2008	Sicherheit von Maschinen - Sicherheitsabstände gegen das Erreichen von Gefährdungsbereichen mit den oberen und unteren Gliedmaßen
EN 60204-1: 2006	Sicherheit von Maschinen - Elektrische Ausrüstung von Maschinen - Teil 1: Allgemeine Anforderungen
EN 61000: 2007 (part 6-1)	Fachgrundnormen - Störfestigkeit für Kleinbetriebe
EN 61000: 2007 (part 6-3)	Allgemeine Standards - Emissionsstandard für einfache Industrieumgebungen

T.J. Davey
Technischer Leiter

02/01/13

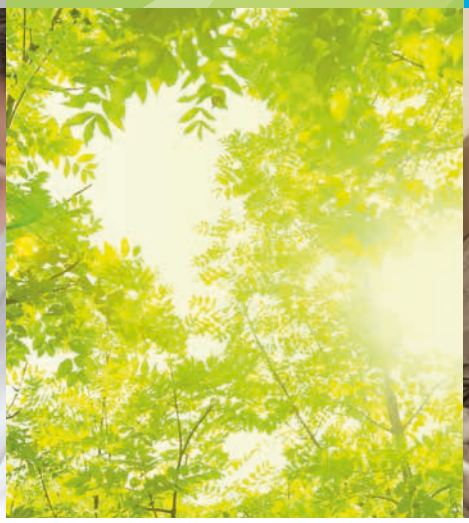
Vom Hersteller benannte, verantwortliche Person

innovativ • grün • verpackung

Dank unserer Leidenschaft für Innovation bieten wir jetzt und in Zukunft hochwertige Lösungen an, die unseren Kunden die nachhaltige, sichere, effiziente und kostengünstige Verpackung ihrer Waren ermöglicht.

Nachhaltigkeit steht im Herzen von allem, was wir tun. Deshalb liefern wir seit 1992 unseren Kunden zu 100 % recycelte Verpackungslösungen, die zu 100 % biologisch abbaubar und zu 100 % recyclingfähig sind.

Unsere Verpackungslösungen ermöglichen es unseren Kunden, ihre Waren sicher und nachhaltig zu transportieren. Sie können mehr verpacken, Kosten einsparen und ihre eigenen Umweltschutzziele erreichen.



Easypack GmbH

Overweg 12, D-59494 Soest

t: +49 (0)2921 59034-0 **e:** infoD@easypack.net **w:** de.easypack.net

Easypack strebt nach laufenden Verbesserungen. Daher können sich technische Daten ändern. Irrtümer und Auslassungen vorbehalten.
Durch weltweite Patente geschützt.

Dieses Papier ist umweltverträglich, frei von Bleichmitteln und FSC zertifiziert. Mitglied des Woodland Trust.